

Ruffenstr.

Zur Erinnerung an die Völkerverschönerung 1813.

- (Probstheide.)
- Bestell-Postamt u. Briefbestell-Bez. Probstheide. Straßens. 15.
- Preußenstraße
- Nierichtr.
- Kruggärtnerstr.
- Reidweg 2
- Zähnerstr.
- Flurgrenze 15 Nordelbauern
- Kataster-Abt. Probstheide.
- ← Preußenstr. →
- Schulhof Probstheide geb. 2. Preußenstr. 9.
- 1 R. 8.
- E. Gürtnerische Erben (Str. 4).
- Schumann, G., Geschäftsführer. Erdg.u.1
- 2 ergriffen nicht.
- 3 R. 9B.
- E. Knoll, G., Wäckerinstr. T.
- 4 R. 10.
- E. Goid, G., Privata.
- Goid, G., Student.
- 5 R. 11.
- E. Goid, F., Gürtelbesitzer. T.
- 6 R. 12.
- E. Goid, M., Landw. T.
- Strüchling, H., Rfm. T.
- 7 R. 13.
- E. Marenz, W., Probstheide. V. Lössenthal, J., Starrer. T.
- Erdg.u.1
- Zehnhüter, C., Kantlei-beamt.
- 8 R. 14.
- E. Delmichsche Erben. V. Trübe, H., Privata.
- Kottler, C., Buchbindg. Ge-hülfe.
- 9 ergriffen nicht.
- ← Augustinerstr. →
- 10 R. 17.
- E. Rüdardt, J., Rfm. T.
- Erdg.
- Matthes, R., Straßens. 2
- 11 R. 18.
- E. Rüdardt, J., Rfm. (Nr. 10).
- Kutischer, P., Arbeiter.
- Deufel, N., Graveur. 1
- Raumann, G., Arbeit. 1
- Schwerdel, G., Eisen-dreher.
- 12 R. 19.
- E. Brandt, G., Land-wirt. Erdg.u.1
- 13 R. 20.
- E. Kirchbaum, M., Spe-diteur (Nr. 14).
- Bierling, M., Tischler.
- Herrwig, N., Banngsch.
- Reppold, G., Brauereigehülfe. Gh.1
- 14 R. 21.
- E. Kirchbaum, M., Spe-diteur. T.
- 2
- Bochmann, G., Buch-binder. Gh1
- Gomille, M., Korarb. Gh.
- Kipping, N., Straßens. 2
- Schaffn. Erdg.
- Leib, W., Reichsbant-beamt. 1
- Schippmann, R., Rfm. Vert.
- Strebel, C., Landmess. 1
- ← Tischnerstr. →
- 15 R. 25.
- E. Schwabische Erben. Ganüle, V., Postschaffn. 2
- Kunze, G., Maurer.
- Rathblä, J., Anlegerin. 2
- Rebold, N., Diensth. 2
- Schramm, J., Arbeiter. 2
- Schwäbe, C., Buchdrud. 2
- 16 R. 25D.
- E. Grünwald, W., Schuhmstr. Erdg.
- Wittich, J., Mechanik. 1
- Frank, R., Rfm. 2
- Müller, N., Tischarb. 2
- Schindler, R., Marktbehf. 1
- 17 R. 26B.
- E. Weise, B., Privata.
- Bachmann, G., Marktbehf.
- Bartz, G., Tischler.
- Lang, A., Briefträgerin. 1

- 17 Reinhardt, G., Ww. 2
- Nichter, G., Handarb. 2
- Schumann, H., Arbeiterin.
- Wiese, F., Tischlerei. T.
- 18 R. 26C.
- E. Weise, B., Privata (Nr. 17).
- Gaale, H., Bahnbedient.1
- Pirner, G., Depeschenbote.
- Seide, M., Ww. 1
- Ulrich, K., Kontoristin. 1
- Wiese, F., Tischlerei. T.
- Wauflächen.
- Feid.
- Gärten.
- 21b R. 27S.
- E. Voigtländer, G., Lehrer. Erdg.u.1
- 21c R. 27 W.
- E. Augat, G., Lehrer. 1
- Rohr, P., Privata. 2
- Zehnerbach, H., Dr., Reg. Rat. Erdg.
- 22 R. 27Q.
- E. Worch, A., Gärtner-reisel. (Holzhäuser Straße 85).
- E. Worch, P., Gärtner-reisel. T. Erdg.
- Worch, Geb., Holzgärtner-reisel. T. Erdg.
- ← Flurgrenze Nordel-bauern →
- 23 R. 27 L.
- E. Morgenschweiff, J., Kirchenerstr. T.
- 24 R. 27 J.
- E. Long, C., Apotheker. T. (1. Winterkeipenhainer Straße 23).
- 26 R. 27F.
- E. Lempert, G., Gärtner-reisel. 1
- 27 Gärten geb. 3. Nr. 28.
- 28 R. 27J.
- E. Striegnitz, M., Tisch-lerein. T.
- Schmidt, R., Handels-gärtner. Erdg.
- 29 R. 27O.
- E. Strauß, D., Handels-gärtner. Erdg.
- 30 R. 27N.
- E. Falkmann, G., Gärtner-reisel. Erdg.
- 31 R. 27M.
- E. Müllenberg, R., Gärtner-reisel. T. Erdg.
- Müllenberg, D., Gärtner. 1
- 32 R. 27K.
- E. Kämpf, Minna, Han-delsgärtner-reisel. T.
- Welschbahn, D., Studien-rat. 1
- 33 R. 27H.
- E. Biegler, W., Seltner-mstr. (Wrimmoischer Steinweg 24).
- Helmerich, M., Straßens. 2
- Stejer, G., Glaser. 1
- ← Feldweg →
- 34 Veterinärklinik (Zweig-anstalt).
- E. Universität.
- Landwirtschaftsleh. Instt. d. Univ. T.
- V. Babe, N., Dr. Prof. T.
- H. Riedel, G. E., Hof-mechaniker. T.
- Bauhelle.
- 35 R. 27.
- E. Thieme, M., Ww. Erdg.
- Rönnig, M., Buchbind.
- Schnitze, M., Schriftst. 1
- 36 Feid.
- 37 R. 27R.
- E. Zuckelund, G., Werk-führ. 3
- Bauch, M., Former.
- Gänzel, R., Kunstmalerin.
- Münze, N., Steinsetz. 2
- Rauch, M., Former.
- Reißiger, P., Pol. Wacht-meister. Erdg.
- Tauscher, B., Straßens. 2
- Werner, A., Ww. 1
- ← Feldweg →
- 38 R. 27E.
- E. Feller, M., Gärtner-reisel. 2
- 39 Bauhelle.
- 40 R. 28.
- Alter Kapellenfriedhof.
- 41 42 Bauhellen.
- 43 ergriffen nicht.
- 44 R. 29.
- E. Stadt Leipzig.
- H. Paul, G., Streckenarb.
- Kleinkauf, M., Arbeiter. 1
- Klemin, D., Arbeiter. 1
- 45 R. 30.
- E. Leipnitz, N., Gastw.
- 46 ergriffen nicht.
- 47 R. 32.
- E. Rohde, D., Gutbes.

- 48 R. 33.
- E. Fehdner, D., Gärtner-reisel. T. Erdg.
- 49 R. 34.
- E. Müllersche Erben. W. V. Müller, G., Guts-besitzerin.
- Gahlenbeck, J., Dr.
- 50 R. 37B.
- Müllersche Feldscheune.
- 51 R. 37.
- E. Hausmann, A., Buch-hdl.
- Kunze, G., Arbeiter.
- Schöppe, M., Arbeiter. 1
- 52 R. 38.
- E. Müllersche Erben.
- E. Müller, G., Guts-besitzerin (Nr. 49).
- Brüchner, M., Arbeiterin.
- Chabowsky, K., Straßens.
- Schaffn.
- Chabowsky, F., Geschäftsführer. 1
- Heider, W., Ww. Erdg.
- Hupelmann, G., Anspänn.
- Meißner, D., Arbeiter. 1
- ← Nierichtr. →
- 53 R. 39.
- E. Stadt Leipzig.
- H. Schulte, G., Straßens. 2
- Wagenführ. 1
- Händler, A., Straßens. 1
- Schaffn. Erdg.
- Kleine, M., Ww. Erdg.
- Krag, A., Friedhöfs-Arbeiter. Erdg.
- Schulze, G., Straßens. 1
- Wagenführ. 1
- 54 R. 40.
- E. Dieze, L., Privata (Connewitzer Str. 6).
- Brüchner, G., Gärtner-reisel. Erdg.u.1
- Rönnig, M., Arbeiter. 1
- Rehne, F., Arbeiterin. H.
- 55 R. 41.
- E. Jünger, R., Zimmerm. Erdg.u.1
- 56 R. 42.
- E. Stadt Leipzig.
- V. Kleinmann, R., Kriminal-Kommiss. 1
- H. Schulte, G., Straßens. 2
- Schaffn. (Nr. 33.)
- Holzschende.
- Feuermeisterei.
- 57 R. 43B.
- Sprenghaus.
- E. Stadt Leipzig.
- 58 R. 43.
- Kirche.
- Schmidplatz.
- 59 Kirchfriedhof.
- 60 Bauhelle.
- 61 R. 45.
- ← Zur Schmiede →
- E. Rüst, D., Gastw. Erdg.u.1
- Schulze, D., Schmiede-mechaniker.
- 62 R. 47.
- E. Müllersche Erben.
- Reiser, G., Lagerarb.
- Rönnig, G., Arbeiterin. 1
- Pickard, J., Wirtschaftsgesch. 1
- Rothe, R., Handelsgärtner. Gh. Erdg.
- Schäbler, M., Wirtschaftsgesch. 1
- Walborn, G., Wirtschaftsgesch. 1
- Wösel, St., Arbeiterin. 1
- 63 R. 48.
- E. Müller, G., Ww. (Nr. 49).
- Jacob, Olga, Fahrge-schäft. T. Erdg.
- Quellmahl, G., Geschäftsführer. 1
- Seifarth, G., Buchbinder. 1
- 64 R. 49.
- E. Leipnische Erben.
- Reinhardt, P., Straßens. 2
- Schaffn.
- Bauhellen.
- ← Preußenstr. →
- Saalfelder Brücke.**
- (Lindenau.)
- Straßens. 15 (2).
- Str.
- Elster
- Saalfeldkanal
- Saalfelder
- 19a E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadtober-sekret. (Nr. 21).
- Kunze, P., Unterwacht-mstr. 2
- Krupp, J., Banarb.
- Röhler, F., Kerzmacher. 2
- Reichstein, W., Maschi-nenschreiber. 2
- Schindler, G., Buch-bdgsgeh. 1
- Wittler, P., Schlosser.
- Wunderlich, F., Glaser. 3
- 19a E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadtober-sekret. (Nr. 21).
- Frank, R., Straßens. 3
- Schaffn.
- Röhler, G., Frau. Erdg.

- Saalfelder Str.**
- (Lindenau.)
- Bestell-Postamt u. Briefbestell-Bez. Lindenau.
- Straßens. 15 (2).
- Karl-Heine-Str.
- Am Kanal
- Brücke
- Größlicher Str.
- Elstner
- Str.
- Demmeringstr.
- Katolischer-Abt. Lindenau B.
- Vinke Seite.**
- ← Spinnereistr. →
- 1 R. 21. G. 744.
- E. Galleh, Geb., Lockstr.
- T.
- Jüller, R., Rfm. 2
- 1a R. 21.
- E. Galleh, R., Ww. T.
- 3 R. 20.
- E. Funke, F., Hörtel. (Tredner Str. 25).
- E. Jüllich, G., Dachpap-penbeset. T.
- H. Vudlich, R., Geschäftsführer.
- ← Am Kanal →
- ← Saalfelder Brücke →
- 5 R. 18.
- E. Stark, A., Ob. Lehrer. 1
- H. Vimentritt, F., Maurer-poseiter. 3
- Böhmichen, G., Ingenieur. T.
- Meißer-Schmidt, P., Hörtel. 1
- Michael, G., Direktor. T. 1
- Schäfer, A., Profurist. 2
- Stachel, P., Lehrer. Erdg.
- Winkelmüller, R., Hörtel. T.
- 7 R. 18.
- E. Stark, A., Ob. Lehrer (Nr. 6).
- Rauer, F., Rigarrenbdgs.
- Schlaud, R., Weichheitsführ. T.
- Rufjan, A., Ob. Kassen-vorst. 1
- Rein, A., Eisen-Zuspell.
- Winkelmann, R., Ingen. 2
- T.
- ← Größlicher Str. →
- 9 R. 17.
- E. Leipziger Baumool-spinneret (Spinnereistr. 7).
- H. Krause, N., Tischler.
- Grimes, G., Straßens. 1
- Schaffn.
- Girschel, R., Postsek.
- Leipzig. Stehverbret. Aug. 1
- G. Plewka, T.
- 11 R. 16.
- E. Arnheim, F., Farben-berst. T.
- H. Reichler, P., Pader.
- LaDou, S., Zimmerpot. 2
- 15 R. 16.
- E. Leipzig. Westend-Baugesellschaft (Elstner Straße 164).
- Reinold, G., Schmiede-mstr.
- 17 R. 14.
- E. Jänisch, G., Gastwirt. T. Erdg.u.2
- Andre, A., Bahnbeamt. 1
- Bodig, G., Ww. 2
- Kunze, N., Former. 2
- Künzel, R., Rfm. T. 2
- Biel, G., Schriftst. 2
- Edgitz, J., Kraftwagen-führ. 1
- Wolf, J., Monteur. 1
- ← Elstner Str. →
- 19 E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadtober-sekret. (Nr. 21).
- Kunze, P., Unterwacht-mstr. 2
- Krupp, J., Banarb.
- Röhler, F., Kerzmacher. 2
- Reichstein, W., Maschi-nenschreiber. 2
- Schindler, G., Buch-bdgsgeh. 1
- Wittler, P., Schlosser.
- Wunderlich, F., Glaser. 3
- 19a E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadtober-sekret. (Nr. 21).
- Frank, R., Straßens. 3
- Schaffn.
- Röhler, G., Frau. Erdg.

- 19a Appoldt, G., Rauchw-zurichter. 3
- Lohse, N., Klavierarb.
- Müller, G., Kraftwagen-führer. 1
- Reichert, G., Schlosser. 1
- Schlaf, M., Arbeit. Erdg.
- Urban, G., Arbeiterin. 2
- 21 E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadt-obersekret. 1
- Berthold, A., Kutlicher. 1
- Frank, W., Schlosser.
- Rustbaum, D., Kraft-wagenführer. 3
- Reddemann, B., Buch-halter. 2
- Schelte, F., Maschi-nenschloßer. 2
- Scholz, P., Maschi-nen-seher. 3
- Schubert, M., Maurer.
- 23 E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadt-obersekret. (Nr. 21).
- Bojal, R., Hilfsarb.
- Dabicht, G., Lagerarb.
- Jochen, F., Elektrome-kaniker. 2
- Odert, G., Pader. 3
- Taubert, G., Jurichter.
- Wermannigol, F., Privat-angestellter. 1
- 25 E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadt-obersekret. (Nr. 21).
- Eulst, A., Jurichter. 1
- Pider, O., Straßens. 2
- Schaffner. 1
- Selert, D., Arbeiter. 2
- Wurmstich, G., Arbeiter. 2
- 27 E. Stadt Leipzig.
- V. Kaiser, W., Stadt-obersekret. (Nr. 21).
- Hoffmann, N., Monteur. 3
- Worlich, G., Arbeiter.
- Langroth, R., Drehsler. 1
- 29 R. 2K.
- 46 Volksschule.
- E. Stadt Leipzig.
- H. Friedrich, P., Schul-anwalt. T.
- ← Demmeringstr. →
- Rechte Seite.**
- ← Karl-Heine-Str. →
- 2. 4 R. 6 u. 6C.
- E. Rühig & Co., G., Dr., Chem. Fab. T.
- 6 R. 6B.
- E. Schöne, G., Dr., Hörtel. T. 1
- Chemische Fab. Dr. G. Schöne. T.
- Syring, N., Benzinwerk-Sachf. O. m. d. S. T. 1
- ← Saalfelder Brücke →
- 8 R. 19. G. 691.
- E. Gr. Leipz. Straßens. (Reiser Str. 8-14).
- H. Jänisch, R., Stellmach.
- Gibhorn, G., Ingen.
- Kraftstation II b. Gr. Leipz. Straßens. T.
- Sauer, W., Vertmstr. 2
- Uhlisch, W., Nagas.
- Seiwalt. 1
- Wagner, C., Vertmstr. 1
- 10 Lagerplatz.
- E. Gr. Leipz. Straßens. (Reiser Str. 8-14).
- R. 10. geb. 3. Elstner-Straße 164.
- ← Elstner Str. →
- ← Demmeringstr. →
- Saarbrückenstr.**
- Zur Erinnerung an das 1. Geseht im Deutsch-Franz Kriege am 2. 8. 1870. (Anger-Crottendorf.)
- Bestell-Postamt 13.
- Briefbestell-Bez. Ost 102.
- Straßens. (20, 21).
- Epiphernstr.
- Prof. Str.
- Karl-Krause-Str.
- Kataster-Abt. Anger-Crottendorf O.
- Vinke Seite.**
- ← Epiphernstr. →
- 1 R. 12T.
- E. u. V. Keller, N., Werk-führer. 1
- Braune, G., Rfm. Erdg.

- 1 Döhne, M., Profurist. 2
- Döring, F., Handlungs-gehilfe. 1
- Ebert, F., Tischler. 1
- Gensch, G., Schriftst.
- Hoffmann, J., Post-Berr. Wst. 2
- Lang, R., Ww. 2
- Jeller, G., Privata. 2
- 8 R. 12S.
- E. Seifert, N., Werkmstr. (Eichstädter Str. 21).
- H. Jänisch, M., Ww. Erdg.
- Arnold, W., Elektromont. 3
- Reine, G., Ww. 1
- Klein, J., Lederarb.
- Konfordia-Verlag Reinhold Rudolph. 2
- Rudolph, R., Berl. Buch-hdl. 2
- Seidel, W., Profurist. 2
- Thirpe, R., Musikanten-bdgsgeh. 1
- 5 R. 12R.
- E. Keller, G., Hblgsgeh. Erdg.
- Bartel, G., Lagerarb. 2
- Gamann, A., Ww. Erdg.
- Hentschel, N., Monteur.
- Hoff, M., Installateur. 1
- Wische, G., Bergarb. 1
- Müller, O., Schriftst. 2
- Neumeister, R., Arbeit. 1
- Pahl, W., Postschaffn. 1
- 7 R. 12Q.
- E. Stoye, W., Baugesch. (Estr. 105).
- H. Deinter, G., Ratf. 3
- Grafe, J., Steinbrud. 1
- Hermann, R., Pol. Haupt-Wachtmstr. Erdg.
- Heun, R., Marmorarb.
- Korb, R., Pol. Haupt-Wachtmstr.
- Naag, O., Buchbind. 1
- Rebber, R., Post-Sekt.
- Schellbach, M., Post-schaffn. 2
- Waltzer, R., Berfsch. Beamter. 3
- Winkler, D., Ww. 2
- 9 R. 12P.
- E. Stoye, W., Baugesch. (Estr. 105).
- H. Renner, G., Ratf. 3
- (Nr. 7).
- Blau, D., Bergarb. Erdg.
- Claus, D., Schäftemach. 2
- Hoffmann, D., Rfm. Erdg.
- Kramer, W., Dltis-Postschaffn. Erdg.
- Arkler, W., Schriftst. 1
- Lang, W., Rfm. 2
- Röhig, D., Schmied. 4
- Rehmann, R., Kraft-wagenführ. 1
- Reitel, P., Gürtler. 2
- Schopf, P., Reichsbant-Anwalt. 2
- Bauhellen.
- E. Stadt Leipzig.
- ← Karl-Krause-Str. →
- Rechte Seite.**
- Bauhellen.
- E. Stadt Leipzig.
- ← Proj. Straße →
- Bauhellen.
- E. Stadt Leipzig.
- ← Karl-Krause-Str. →
- Sachjenallee.**
- Straßens. (1, 2, 5, 8).
- Rechen-Steig
- Johanna-parkweg
- Sachf.-Dr.
- Rönnig-Alb.
- Allee
- Rönnig-Albertpark
- Das Schel denholz
- Reiten-Steig
- Vinke Seite.
- ← Bismarckstr. →
- ← Johannaparkweg →
- Rönnig-Albert-Park
- ← Rönnig-Albert-Allee →
- Rönnig-Albert-Park.
- Das Schel denholz.
- ← Rennbahnweg →

- Rechte Seite.**
- ← Bismarckstr. →
- ← Sachjenallee →
- ← Reitensteig →
- ← Rennbahnweg →
- Sachjenbrücke.**
- Straßens. (1, 2, 5, 8).
- Rechen-Steig
- Johanna-parkweg
- Sachf.-Dr.
- Rönnig-Alb.
- Allee
- Rönnig-Albertpark
- Das Schel denholz
- Reiten-Steig
- Vinke Seite.
- ← Bismarckstr. →
- ← Johannaparkweg →
- Rönnig-Albert-Park
- ← Rönnig-Albert-Allee →
- Rönnig-Albert-Park.
- Das Schel denholz.
- ← Rennbahnweg →
- Sachsjtr.**
- 1. Hans-Sachs-Str.
- Sachstr.**
- 1. Rudolf-Sach-Str.
- Saint-Privatstr.**
- 1. unter Sankt,
- Salomonstr.**
- Kaufmann Rudolf Julius Salomon, an dessen Grundbesitz die Straße vorbeiführt.
- Bestell-Postamt 13.
- Briefbestell-Bez. Mitte 23.
- Straßens. 5, 6, 8, 20, 21 (2, 3, 17).
- Dresden-Str.
- Rechen-Steig
- Kreuzstr.
- Epiphernstr.
- Rechen-Steig
- Kataster-Abt. B.
- Vinke Seite.**
- ← Johannaparkweg →
- 1 R. 978. G. 65.
- E. Schuggemeinschaft f. Hand-u. Gewerbe, jur. Vert., Stg Leipzig. T. 2
- H. Kropp, J., Frau.
- Band deutsch. Schneide-rtunungen. T. 2
- Fichtbaum, W., Dr., Reichsanwalt. T. 2
- Gläubiger Schugverb. f. Industrie, Handel u. Gewerbe v. S. T. 3
- Hiesbeck, J., Privata. T.
- Reiner, N., Hofrat, Vert. Buchhdl. T. 1
- Reiner, W., Oberleum. a. D. 1
- Richter, M., Studienrat. 2
- Schall, G., Dr., Prof. T. 3
- Taupitz, J., Haarmache. T.
- 3 R. 977. G. 65.
- E. Schuggemeinschaft f. Hand-u. Gewerbe, jur. Vert., Stg Leipzig (Nr. 1).
- H. Kropp, J., Frau (Nr. 1).
- Oelbauer, G., Hörtel-direktor. T. 1
- Klein-Schmidt, P., Tischler. 2
- Leonar-Werke, Krudt u. Löwengard. T. Erdg.
- Rosow, R., Lagerverw.
- Rivinus, N., Privata. T. 2
- Schmidt, G., Hört. Direkt. T. 3
- Schneider, R. A., Bektret. T. Erdg.
- 5 R. 977. G. 65.
- E. Schuggemeinschaft f. Hand-u. Gewerbe, jur. Vert., Stg Leipzig (Nr. 1).
- H. Kropp, J., Frau (Nr. 1).
- Berlin-Hamburger Band-u. Wasser-Trankst. Verl., R. G. T. Erdg.
- Chemnitz, G., Buchhdl. T.

Handwritten text from the adjacent page, partially obscured and difficult to read. Visible fragments include names and addresses.